



Machen Sie sich Sorgen um Ihre Gesundheit oder um die Gesundheit eines Familienmitglieds?

Sind Sie schwanger und brauchen Vorsorgeuntersuchungen?

Haben Sie akute Beschwerden und keine Krankenversicherung?

Wollen Sie behandelt werden ohne Ihren Namen zu nennen?

Dann kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an!

**Humanitäre Sprechstunde  
-Allgemeinärztliche Sprechstunde-  
Tel.: 0471/590 2135 o. 2160**

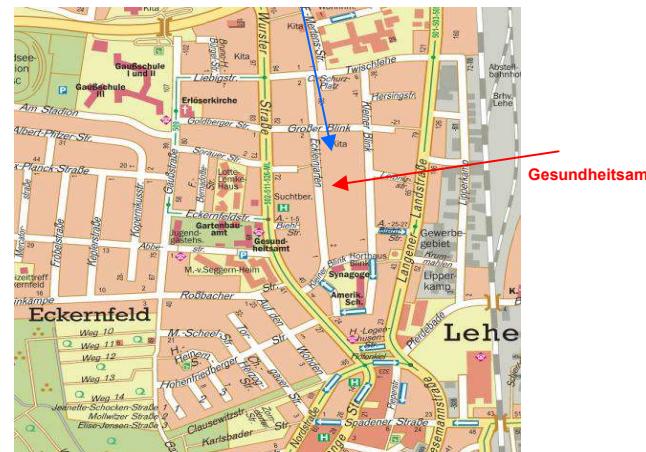
<b>MONTAG:</b>	<b>9.00-10.00</b>
<b>LUNDI:</b>	<b>9.00-10.00</b>
<b>MONDAY:</b>	<b>9.00-10.00</b>
<b>LUNES:</b>	<b>9.00-10.00</b>
<b>PAZARTESİ:</b>	<b>9.00-10.00</b>
<b>Понедельник:</b>	<b>9.00-10.00</b>
دوشنبه از ساعت 9 تا 10	
<b>Të hënën:</b>	<b>9.00-10.00</b>
<b>PONEDELJAK:</b>	<b>9:00-10:00</b>

Gesundheitsamt Bremerhaven  
-Humanitäre Sprechstunde-  
Wurster Str. 49  
27580 Bremerhaven  
Tel.: 0471/590 2135, Stella  
2160

**Zimmer 34**  
**MONTAG: 9.00– 10.00 Uhr**



**Bus: 502, 509, 511  
„Gesundheitsamt“**



© Kommunale Geodaten der Stadt Bremerhaven –  
Vermessungs- und Katasteramt



**SEESTADT BREMERHAVEN**  
**-Gesundheitsamt-**

## **Humanitäre Sprechstunde**

**Medizinische Beratung und Hilfe für Menschen ohne Papiere**

**Anonyme medizinische Sprechstunde**

**Anonymous medical consultation hours**

**Consultation médicale anonyme**

**Consultas médicas anónimas**

**Anonim tıbbi görüşme saatleri**

**АНОНИМЕН МЕДИЦИНСКИ ПРЕГЛЕД**

**معاينه پزشکی بدون نام و مشخصات:**

**عيادة طبية (بدون التعريف عن الشخصيه)**

**Anonimno medicinsko savjetovalište**

**Kontrolla mjeksore anonyme**



Stand: 4/2016



Are you worried about your health or the health of one of your family members?  
Are you pregnant and in need of a prenatal check-up?  
Maybe you have acute problems but:  
- you do not have medical insurance or  
- you want to be treated anonymously?  
Then visit or call us!



Kendinizin veya ailenizden birinin sağlığı konusunda endişeleriniz mi var ?  
Hamilesiniz ve kontrol muayenelerinizi yaptırmınız mı gerekiyor?  
Ve hatta aniden ortaya çıkan sağlık şikayetleriniz var, ama  
- hastalık sigortasına üye mi değilsiniz , veya  
- tedavi olmak istiyorsunuz ama isminizin bilinmesini mi istemiyorsunuz ?  
O halde bize gelin veya telefonla bizi arayın!



Vous vous inquiétez pour votre santé ou pour celle de votre famille?  
Vous êtes enceinte et vous avez besoin de préventions médicales?  
Ou bien vous avez des douleurs aiguës,mais  
- vous n'avez pas d'assurance maladie ou  
- vous désirez vous faire traiter anonymement?  
Donc venez chez nous ou appelez-nous!



اگر نگران سلامتی خویش و اطرافیانتان هستید-  
حامله هستید و نیازمند معاینه و معالجه پزشکی هستید-  
بیماری حاد دارید و بیمه پزشکی ندارید-  
میخواهید بدون ذکر نام و مشخصاتتان معاینه بشوید و معالجه پزشکی دریافت بکنید  
میتوانید مستقیماً به ما مراجعه کنید یا به ما زنگ بزنید.  
دوشنبه از ساعت 9 تا 10



Po brëngoseni për shëndetin tuaj apo për shëndetin e nji antani të familjes?  
Jeni shtatzënë dhe ju duhen kontrollat paraprake mjeksore?  
Keni ankesa akute dhe skeni sigurim shëndetsor?  
Deshironi kontroll mjeksor pa e dhënë emrin tuaj?  
Pra ejani tek ne apo na kontaktoni në numër telefoni.  
Të hënën: 9:00 - 10:00



Zabrinjava vas vaše zdravlje ili zdravljе vaših obiteljskih članova ?  
Dali ste trudni i treba vam predostrožnost ?  
Imate li akutni zdravstveni problema a nema te zdravsteno osiguranje ?  
Želite li anonimni savjet ?  
Onda dođite k nama ili nas nazovite.  
**PONEDELJAK:** 09:00 – 10:00



- هل لديك تساؤل عن حالتك الصحية او احد افراد عائلتك ؟  
- هل انت حامل وبحاجة لل關注 الطبيه ؟  
- هل لديك شكايات صحية وليس لديك تأمين طبي ؟  
- هل تريد اجراء فحص طبي بدون التعريف عن اسمك  
اذاً بامكانك زيارتنا او الاتصال معنا  
اوقات الدوام يوم الاثنين من التاسعه وحتى العاشرة صباحاً  
اوقات الدوام يوم الاثنين من التاسعه وحتى العاشرة صباحاً



¿ Tiene Usted preocupaciones acerca de su salud o de la de algun miembro de su familia?  
¿ Esta Usted embarazada y necesita hacerse análisis preventivos?  
¿ O tiene Usted incluso alguna dolencia aguda, pero  
- no tiene seguro medico?  
- o desea ser atendido anonimamente?  
¡Entonces visítenos o comuníquese con nosotros!



Вы беспокоитесь о состоянии Вашего здоровья или здоровья одного из членов Вашей семьи? Вы беременны и нуждаетесь в профилактическом обследовании? У вас острые жалобы, но  
- у Вас нет медицинской страховки или  
- Вы хотите получить медицинскую консультацию и лечение не называя своего имени  
Тогда приходите к нам или звоните!